

# Народное Слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

28 АВГУСТА СРЕДА №169-170 (1430-1431) 1996 год В розницу — свободная цена

## ЗНАКОМСТВО С ХОДОМ СТРОИТЕЛЬСТВА МУЗЕЯ



В далеком прошлом великий Амир Темура на фланге величественного дворца Аксарай повелел написать: «Если сомневались в нашей силе, приди и осмотри возведенные нами здания». Строившийся в честь 660-летнего юбилея Сахибкрана в столице Государственный музей истории Темуридов тоже является свидетельством того, что независимый Узбекистан обретает новую силу.

Сооружение этого объекта будет завершено в кратчайший срок и сдан накануне празднования юбилея Сахибкрана. В настоящее время генеральный подрядчик — корпорация «Тошкентуйжойинвесткурлиш» закончила строительство здания музея. Здесь также смонтированы инженерные сооружения, системы вентиляции и освещения, начали работать фонтаны. Завершаются и работы по благоустройству территории. Последние штрихи в архитектурном оформлении здания музея наносит специалисты отдельного треста корпорации «Тошкентуйжойинвесткурлиш» в сотрудничестве со строителями югославской фирмы «Торсвик». В ближайшие дни в помещениях музея начнется расстановка экспонатов.

Президент республики Ислам Каримов 27 августа ознакомился с ходом ведения на этом важном объекте работ. Руководителями организаций, занимающихся строительными и отделочными работами, оформлением здания, были даны соответствующие поручения и рекомендации, с тем чтобы это сооружение восторженно соответствовало величию нашего предка Амира Темура.

Президента Узбекистана в его посещения строительства сооружения сопровождали Премьер-министр У. Султанов, первый заместитель Премьер-министра И. Джурабеков, заместитель Премьер-министра С. Саиджасымов, хоким города Ташкента К. Туяганов и другие официальные лица.

(УзА).

**НА СНИМКЕ: во время посещения строящегося музея.**

Фото А. ТУРАЕВА.



## УЧАСТНИКАМ СМОТРА-КОНКУРСА ПЕСНИ «УЗБЕКИСТОН — ВАТАНИМ МАНИМ»

Уважаемые соотечественники, участники смотра-конкурса! Сердечно поздравляю всех участников и победителей смотра-конкурса «Узбекистон — Ватаним маним», впервые проводившегося в нашей независимой стране большого праздника песни.

Отрадно, что в этом смотре участвовали тысячи и тысячи талантов, звучали песни о независимости, любви к Родине-матери, лучезарном будущем. Это свидетельствует о том, как изменилось мышление и мировоззрение народа, находившиеся в течение долгих лет под идеологическим гнетом. Это говорит о том, что возродилась древняя слава Узбекистана и узбекского народа.

Жизнь идет, времена меняются, но Родина — вечно. Самое большое счастье — уметь любить Родину, всем своим существом оберегать и воспевать ее. Самые прекрасные и самые душевные песни — это песни о Родине.

Такие песни объединяют народы, призывают их жить в мире и согласии, отдавать все силы делу процветания Родины, беречь и защищать ее как зеницу ока.

Ошибочно считать, что смотра-конкурс завершился, наоборот, он только начинается. Ибо десятки прекрасных песен, созданных во время смотра, покорили сердца нашего народа, стали его бесценным духовным достоянием, откликнулись новым эхом безграничной любви к Родине. Дорогие друзья!

Дай Бог вам никогда не уставать петь песни, воспевающие Узбекистан. Пусть всегда звучат песни о нашем солнечном крае, его трудолюбивых, гостеприимных, гордых сыновьях и дочерях! Пусть всегда царит мир и благополучие на дарованной нам Аллахом могучей Родине, у которой великое будущее! Пусть всегда будет над ней светлое небо!

ИСЛАМ КАРИМОВ,  
Президент Республики Узбекистан.

## Указ Президента Республики Узбекистан О ПРАЗДНИКЕ ПЕСНИ «УЗБЕКИСТОН — ВАТАНИМ МАНИМ»

Учитывая, что смотра-конкурс песни «Узбекистон — Ватаним маним» («Узбекистан — Родина моя»), проведенный в связи с пятилетием независимости Республики Узбекистан, стал незабываемым событием в духовной жизни нашего народа и был встречен гражданами государства с большим удовлетворением, поддержан с огромным энтузиазмом, и в целях предоставления широких возможностей для создания на высоком художественном уровне музыкальных произведений и песен, воспевающих наше государство с великим будущим, его великодушный народ-созидатель, душа которого наполнена любовью к человеку, и призывающих оберегать как зеницу ока священную землю Родины, ее независимость, проявлять готовность отдать за нее жизнь:

1. Объявить ежегодно третье воскресенье августа — Днем праздника песни «Узбекистон — Ватаним маним».
2. Кабинету Министров Республики Узбекистан в течение месяца принять соответствующее постановление о подготовке и проведении праздника песни.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ.  
Город Ташкент,  
27 августа 1996 года.

## СЕРДЕЧНЫЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ АБДУГАНИЕВИЧУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

По случаю пятой годовщины независимости Республики Узбекистан от имени китайского народа и от себя лично выражаю искренние поздравления дружественному народу Узбекистана и Вашему Превосходительству.

Я очень рад, что отношения дружбы и сотрудничества между Китаем и Узбекистаном благополучно развиваются. Это отвечает общему желанию и коренным интересам народов двух стран.

Желаю процветания и могущества Республике Узбекистан и счастья ее народу.

ЦЗЯН ЦЗЭМИНЬ,  
Председатель Китайской Народной Республики.

**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

Уважаемый Президент! Я с удовольствием передало мои искренние добрые поздравления Вам, вашему правительству и народу Узбекистана по случаю пятой годовщины независимости республики. За эти пять коротких лет трудолюбие, свойственное народу Республики Узбекистан, под Вашим руководством и управлением сделало Республику Узбекистан известной страной, занимающей равное место среди государств, чья история исчисляется десятилетиями или веками.

Я также рад тому, что штат Теннесси по инициативе наших компаний завязал узы дружбы и сотрудничества с вашей страной. Последнее пять лет имели важное историческое значение, однако я уверен, что они не будут иметь сравнения с успехом, которого Вы добьетесь в следующие пять лет. Мы в штате Теннесси надеемся на продолжение этого успеха.

Как я отмечал во время Вашего визита в Вашингтон, для меня будет большим удовольствием посетить Вас в Узбекистане для того, чтобы лично оценить Ваши достижения. Я надеюсь, что смогу осуществить такой визит в ближайшее время.

Искренне,  
ДОН САНДКВИСТ,  
губернатор штата Теннесси, США.

**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

Уважаемый господин Президент!

По случаю 5-й годовщины независимости Узбекистана передало Вам свои самые теплые поздравления. В течение пяти лет, под Вашим руководством, ваша страна добилась огромных успехов и получила широкое признание в международном сообществе.

Я горжусь тем, что могу утверждать, что Ротшильд

были среди первых международных банков, признавших важность сотрудничества с Узбекистаном и внесших вклад в достижение ваших экономических целей. Я надеюсь, что эти взаимоотношения будут развиваться и процветать в будущем.

С уважением,  
сэр ЭВЕЛИН ДЕ РОТШИЛЬД,  
председатель правления банка «Ротшильд и сыновья».

**ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

Уважаемый господин Президент!

Компания «Ньюмонт» всегда проявляла большой интерес как к независимости Республики Узбекистан, после объявления ее Верховным Советом 31 августа 1991 года, так и к ее Президенту, и хотела бы воспользоваться пятой годовщиной независимости, чтобы сказать: «Примите наши поздравления».

Обретение независимости дало Узбекистану возможность проводить самостоятельную социально-экономическую политику, отвечающую интересам республики и ее народа. Пришел конец долгой изоляции от внешнего мира, и Узбекистан стал равным субъектом международного права, что позволяет ему занять достойное место на международных рынках.

Примите мои искренние поздравления в дополнение ко всем другим, которые Вы, должно быть, получаете.

Искренне Ваш,  
РОНАЛЬД Ч. КЭМБЕРИ,  
председатель, президент и главный исполнительный директор «Ньюмонт майнинг корпорейшн».

## Указ Президента Республики Узбекистан О НАГРАЖДЕНИИ В СВЯЗИ С ПЯТИЛЕТИЕМ НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ГРУППЫ СОТРУДНИКОВ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ И ВОЕННОСЛУЖАЩИХ МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ

За самоотверженность и мужество, вклад в укрепление оборонной мощи и национальной безопасности, за повышение боеспособности Вооруженных Сил и заслуги в обеспечении правопорядка наградить:

**Орденом «Шон-Шараф» II степени**

**Абдуллаева Джура Тухтасиновича** - командира взвода роты Ферганского областного управления внутренних дел

**Алимухамедова Ергаша Назаралиевича** - командира учебной части Министерства обороны

**Вафеева Кадама Шариповича** - командира авиационной части Министерства обороны

**Марьяна Василия Степановича** - заместителя начальника управления Министерства обороны

**Мамов Владимира Адольфовича** - командира воинской части внутренних войск Министерства внутренних дел

**Норбекова Килича** - следователя прокуратуры Челакского района Самаркандской области

**Назарова Шавката Мамажонича** - командира артиллерийской части Министерства обороны

**Иргашева Сухрапа Хамидовича** - ответственного сотрудника Службы национальной безопасности

**Исмаилова Жамалдина Исмаиловича** - командира авиационной части Министерства обороны

**Карабаева Игоря Шомансуровича** - врача Центрального военного госпиталя Министерства обороны

**Сабирова Хусайна Мавляновича** - прокурора Наманганской области

**Холдарова Турсуна Халимовича** - начальника отдела внутренних дел Учкурганского района Наманганской области (посмертно)

**Шералиева Юлбарса** - ответственного сотрудника Службы национальной безопасности

(Окончание на 2-й стр.)

## Указ Президента Республики Узбекистан О НАГРАЖДЕНИИ ГРУППЫ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СЛУЖАЩИХ, РАБОТНИКОВ ПРОИЗВОДСТВА И СФЕРЫ ОБСЛУЖИВАНИЯ В СВЯЗИ С ПЯТИЛЕТИЕМ НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

За многолетний плодотворный труд, большой вклад в развитие экономики, повышение народного благосостояния, обеспечение мира и стабильности в республике наградить:

**Орденом «Мехнат шухрати»**

**Абдукадырова Равиля Вахабовича** - заведующего Секретариатом Президента Республики Узбекистан

**Бердиярова Хикмата** - председателя дехканского (фермерского) хозяйства «Янгиробод» Нарпайского района, Самаркандская область

**Дедамирзаева Шерхона** - бригадира управления «Наманганкурлиш», Наманганская область

**Егорова Юрия Ивановича** - электросварщика акционерного общества «Трансформатор» города Чирчика, Ташкентская область

**Джуреву Рузихон Акрамовну** - прядильщицу 1-го нитепрядильного предприятия Ферганского хлопчатобумажного производственного акционерного общества

**Зайнорова Кахора Кодировича** - слесаря Навоийской ГРЭС, Навоийская область

**Зупкарова Кодирджона** - бригадира коллективного хозяйства «Шарк юлдузи» Избасканского района, Андижанская область

**Исламова Мирзаджона Юлдашевича** - хокима Ферганской области

**Комилова Абдулазиза Хафизовича** - министра иностранных дел Республики Узбекистан

**Машарипову Анабину** - председателя правления коллективного хозяйства «Янги хаят» Ханкинского района, Хорезмская область

**Мухамедова Якубджона** - рабочего фабрики офсетной печати города Ташкента

(Продолжение на 2-й стр.)

## В КОМИТЕТАХ ОЛИЙ МАЖЛИСА

Вчера в Комитете по законодательству и судебному праву Олий Мажлиса Республики Узбекистан состоялся заседание с участием членов Комитета, представителей ряда министерств, ведомств, на котором обсуждались проекты законов, внесенных на рассмотрение предстоящей сессии Олий Мажлиса. По итогам заседания были приняты соответствующие решения. В заседании заместитель председателя Комитета Н. Исmoilов. На заседании выступил заместитель Председателя Олий Мажлиса Республики Узбекистан Б. И. Бугров.

В этот же день состоялось рабочее заседание в Комитете Олий Мажлиса по печати и информации под председательством У. Хашимовна. Члены Комитета рассмотрели законопроекты, подготовленные к предстоящей парламентской сессии. С учетом поступивших предложений и замечаний депутаты обстоятельно обсудили статьи подготовленных законопроектов и выработали окончательные варианты текстов. В заседании участвовали и выступили заместители Председателя Олий Мажлиса Б.А. Шодиева.

В тот же день в Комитете по аграрным, хозяйственным вопросам и продовольствию прошло обсуждение подготовленных к предстоящей сессии парламента проектов законов «О селекцион-

ных достижениях» и «О семейном достоянии».

Депутаты также наметили план работы Комитета во втором полугодии.

Также же рабочие заседания прошли в Комитетах по международным делам и межпарламентским связям, бюджету, банковским и финансовым вопросам, труду и социальной защите населения, промышленности, энергетике, транспорту, связи и обслуживанию населения, экономическим реформам и развитию предпринимательства, вопросам обороны и безопасности и в других.

## ОБ ОТКРЫТИИ ШЕСТОЙ СЕССИИ ОЛИЙ МАЖЛИСА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ПЕРВОГО СОЗЫВА

Шестая сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан первого созыва открывается завтра, 29 августа 1996 года в 10 часов в зале заседаний Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

## К СВЕДЕНИЮ ДЕПУТАТОВ ОЛИЙ МАЖЛИСА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Регистрация депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан будет производиться сегодня, 28 августа с 9 часов до 18 часов и завтра, 29 августа с 8 часов в фойе зала заседаний Олий Мажлиса Республики Узбекистан.







## Коллективы компании "ДЭУ-Телеком" (Республика Корея) и совместного узбекско-корейского предприятия "Алока-ДЭУ"

*искренне и сердечно поздравляют  
трудолюбивый и талантливый народ Узбекистана  
с национальным праздником - 5-й годовщиной независимости!*

Накануне этого светлого и радостного праздника народа Узбекистана "ДЭУ-Телеком" совместно с Министерством связи, концерном "Узбектелеком", при всемерной поддержке правительства и хокимиятов, завершили строительство и провели презентацию ввода в эксплуатацию крупных комплексов цифровых АТС-АМТС в общем объеме на 90 тысяч номеров, в том числе:

*в Андижанской области - на 14 тысяч номеров;  
в Бухарской области - на 30 тысяч номеров;  
в Сырдарьинской области - на 40 тысяч номеров.*

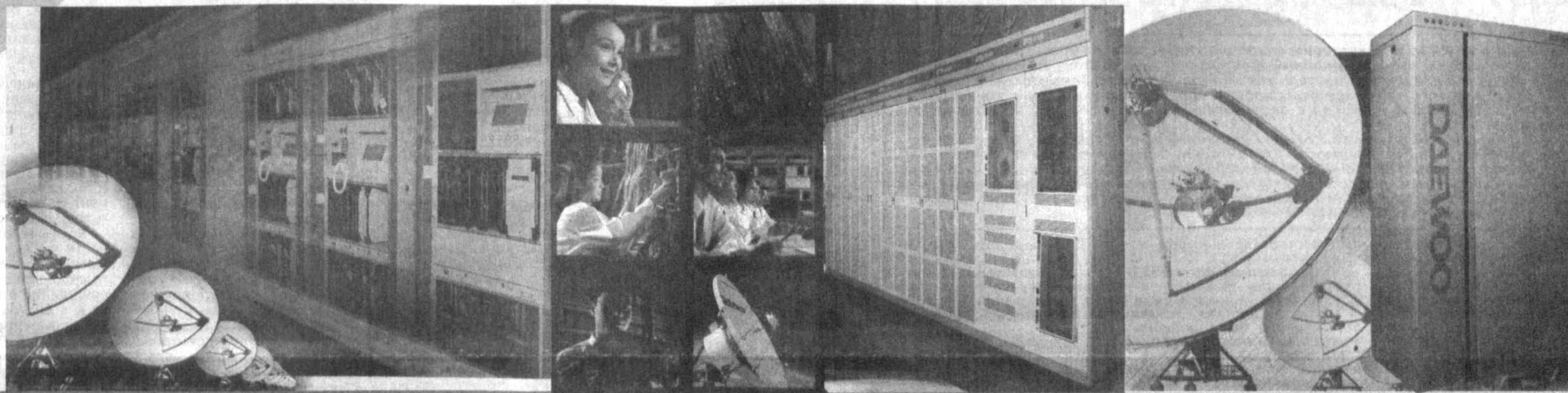
Приступило к выпуску продукции - новейшего оборудования цифровых АТС - СП "Алока-ДЭУ" на построенном при нашем участии заводе в г. Ургенче.

В наших планах - еще более активное участие в развитии экономики Узбекистана, сетей телекоммуникаций страны на базе самой передовой техники и технологий.

*Искренне желаем народу Узбекистана счастья в жизни, больших успехов в  
созидательном труде во имя процветания и благополучия!*

"ДЭУ-Телеком"

СП "Алока-ДЭУ"



### ВНИМАНИЮ

предпринимателей, коммерсантов и бизнесменов, всех, кто имеет желание развивать сотрудничество с зарубежными государствами, выйти на мировой рынок со своей продукцией, привлечь в нашу страну зарубежных инвесторов!

Газета «Халк сузи» начала печатать приложение под названием «Гуд мнинг» («Доброе утро!»). Газета-приложение на английском языке будет распространяться в основном среди действующих структур, а также приехавших в Узбекистан зарубежных гостей.

Мы надеемся, что приложение станет своего рода мостом, связующим отечественных предпринимателей с зарубежными партнерами. Ваши реклама и объявления, помещенные в приложение, помогут Вам разыскать партнеров по бизнесу, открыть новые горизонты взаимного сотрудничества.

Телефоны для справок: 33-52-55, 36-09-25, 33-10-28.

### «ПОБЕЖДАЕТ ТОТ, У КОГО УМНЫЕ МОЗГИ»

Международная бизнес-школа «Келажак» (Future) при Ташкентском Государственном экономическом университете приглашает на учебу молодых, талантливых людей, владеющих английским языком, для учебы по специальностям:

- помощник менеджера — срок обучения 1 год
- банковское дело
- бухгалтерский учет
- малый и средний бизнес
- бизнес-администратор
- группы обучения английского языка

По окончании выдается сертификат международного образца.

Предварительное тестирование проводится ежедневно с 10 часов утра до 1 сентября 1996 года.

Наш адрес: ул. Узбекистанская, 49.  
Административное здание ТашГЭУ  
11-й этаж. Тел.: 45-46-63.

### ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ "ТАБАН КОМПАНИ" (США)

*ПОЗДРАВЛЯЕМ НАРОД УЗБЕКИСТАНА*

*С ПЯТОЙ ГОДОВЩИНОЙ*

*НАЦИОНАЛЬНОГО ПРАЗДНИКА -*

*ДНЕМ НЕЗАВИСИМОСТИ*

*И ЖЕЛАЕМ ВСЕМ СЧАСТЬЯ, КРЕПКОГО*

*ЗДОРОВЬЯ, УСПЕХА И ПРОЦВЕТАНИЯ.*

КОЛЛЕКТИВ ДП "ТАБАН КОМПАНИ"

### BAYER

Для нашего бюро в Ташкенте мы ищем срочно переводчика письменного/устного.

Должность: переводчик устный/письменный

Условия:

Возраст: примерно от 25 до 35 лет, надежный, аккуратный  
Очень хорошие знания языка немецкого/русского, письменно и устно  
Знание других иностранных языков (английского) предпочтительно, также узбекского  
Знания персонального компьютера для обработки текстов

Опыт работы в качестве устного и письменного переводчика

Описание должности:

Переводы для бюро и отделов

Устные переводы при необходимости

Включение в другие виды работ согласно указаниям глав представительства или офис-менеджера.

Будут рассматриваться только те заявления, которые отвечают вышеуказанным условиям.

Ваши заявления направляйте, пожалуйста, по факсу в представительство Байер АГ в Алматы

господину Фолькер Экке.

Номер факса в Алматы: 3272455232.

### BAYER

Для управления нашим бюро в Ташкенте мы ищем срочно лицо со следующими качествами:  
Должность: офис-менеджер представительства Байер АГ в Ташкенте; должность подотчетны  
главе представительства Байер АГ для региона Центральной Азии и Алматы.

В вашем подчинении водитель и переводчик.

Условия:

Возраст: около 40 лет, женщина или мужчина. Владение иностранным языком (немецкий или  
английский) письменно и устно. Энергичный, со способностями добиваться поставленной цели.

Организаторский талант. Знание персонального компьютера. Предпочтителен опыт аналогичной  
работы.

Описание должности:

Помощь в управлении представительством

Ответственность за слаженную и четкую работу бюро.

Должность наделяется правом давать распоряжения сотрудникам бюро касательно организа-

ции работы бюро и поведения.

Обеспечение всех сотрудников оборудованием, материалами и денежными средствами, осо-

бенно сотрудников отделов для обеспечения успеха

Управление кассой офиса с еженедельным финансовым отчетом и запросом новых денежных  
средств

Ответственное обращение с офисной мебелью, включая уход

Переговоры с ведомствами, обеспечение приглашений и виз

Распределение водителей

Бронирование гостиниц для гостей и их обслуживание

Аккуратное сохранение документации и корреспонденции

Будут рассматриваться только заявления, которые отвечают вышеуказанным условиям.

Заявление с автобиографией направляйте, пожалуйста, по факсу в представительство Байер  
АГ в Алматы господину Фолькер Экке.

Номер факса в Алматы: 3272455232.

МЫ ЖИВЕМ В УЗБЕКИСТАНЕ

В ОБЪЕКТИВЕ — ЮБИЛЕЙНЫЕ ОБЪЕКТЫ

В условиях строительства независимого государства...

Корейцы, проживающие в Узбекистане, с годностью называют себя свободными гражданами независимой республики...

У этой проблемы своя история. В 1939 году по указанию Сталина и Молотова все школы с обучением на корейском языке были закрыты...

Сегодня, учитывая возросший интерес к изучению корейского языка, в областных и городских корейских культурных центрах созданы кружки по его изучению...

В 1991 году Президентом и правительством республики был сделан важный шаг по укреплению межнационального согласия...

РАВНЫЕ РАВНЫХ

во народного образования разрешено вести факультативные занятия по корейскому языку в школах, расположенных в местностях проживания корейского населения...

Установление дипломатических отношений между Республикой Узбекистан и Республикой Корея, широкий поток информации о Южной Корее...

в Узбекистане». 1994 г. — книга издана на корейском языке в Сеуле: «Туманган — пограничная река» 1994 г.; Ким В.Д. «Эшелон-58», 1995 г.

о корейской диаспоре. В 1993 году совместными усилиями Ассоциации и киноработников студии «Узбектеелефильм» был снят 40-минутный документальный фильм «Корея — это мир»...

дни официального визита Ким Ен Самы.

За последние пять лет Ассоциацией корейских культурных центров Узбекистана были организованы выступления артистов группы «Звезды Кореи» радиотелекорпорации МРС Сеульского университета...

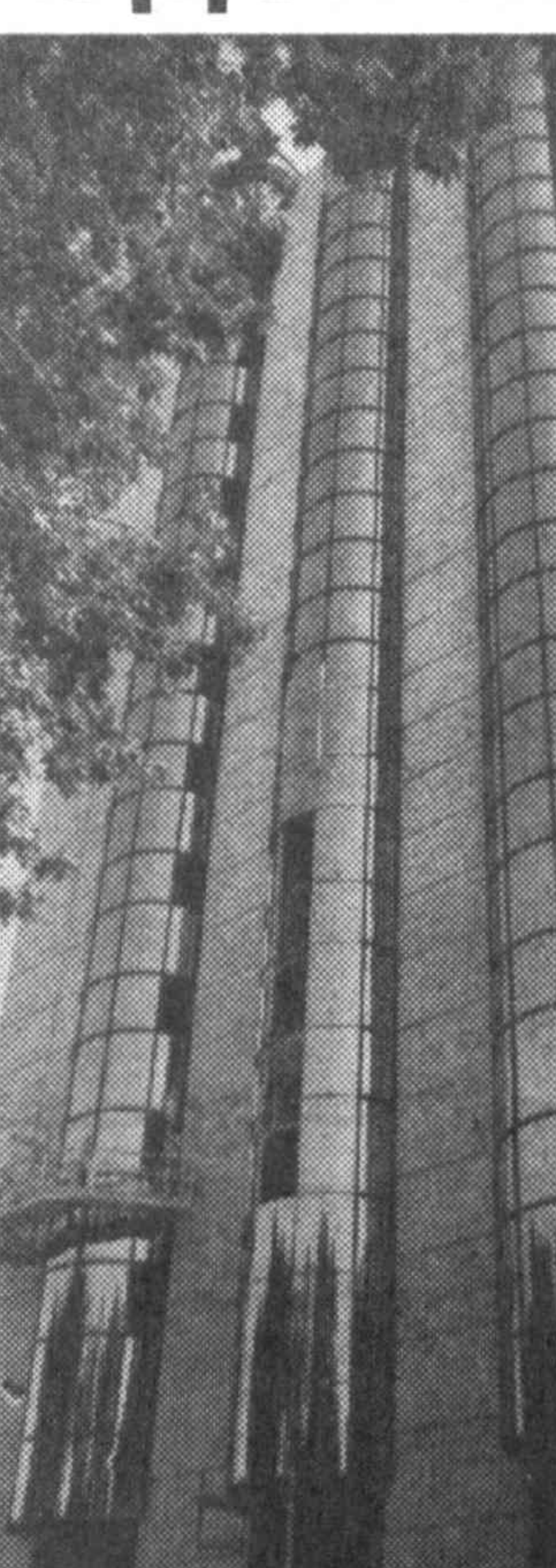
В соответствии с договоренностью между правительствами Республики Узбекистан и Республики Корея...

При содействии Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана государственные и общественные организации Республики Корея осуществляют благотворительные акции.

Традиционным стало проведение в Сеуле этнического фестиваля «Кореда»...

Корейская диаспора на равных со всеми народами вносит свой творческий вклад в укрепление мира и международного согласия...

ХУДОЖНИКИ ЭТАЖЕЙ



Многие горожане уже видели высотное здание по улице Узбекистанская. Это сооружение с оригинальным дизайном предназначено для главного банка страны.

Сейчас здесь еще ведутся строительные работы, но труд сварщиков-монтажников уже виден. Установка витражей — одна из самых опасных и ответственных работ...

Фотомонтажники уже видны. Установка витражей — одна из самых опасных и ответственных работ. Только третий год он работает в этой бригаде, но его авторитет очевиден.

ЗА СТРОКОЙ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

«КЕТТУТ» — СИЛК НЕ ПРОИВ ИЗВЕСТНОСТИ

Сообщения о пуске в эксплуатацию очередного предприятия уже не воспринимаются жителями страны как необычайный факт нашей действительности. Сегодня мы реально ощущаем результаты начавшихся пять лет назад экономических преобразований...

Важность свершившегося я вижу в первую очередь, в том, какая продукция освоена заводом. А производственная нить самым непосредственным образом имеет отношение к здоровью людей...

Сейчас уже выучены первые сто тысяч погонных метров шовой нити, полученной из кишок овец. Цехами по обработке, очистке сырья, шифровке, упаковке, упаковке и стерилизации нити завершается весь цикл работ по ее готовности для отправки потребителям...

Сейчас на предприятии трудится 87 человек. В дальнейшем здесь будет занято 130. Многие из работников пришли на завод по направлению службы занятости Кибрайского района...

Говорит один из организаторов студенческой игры, преподаватель кафедры политологии и международных отношений Олим Ахмедов: — Подготовка к конкурсу была основательная. Члены команды под руководством педагогов кафедр мировой экономики и французского языка штудировали разнообразную литературу...

Судя по провенальной недавней викторине «Кто лучше знает Францию?», такая форма занятий всем понравилась. Незамысловатые соревнования молодых знатоков проходило между командами ведущих факультетов университета...

В целях расширения кругозора будущих специалистов по внешним связям Узбекистана в университете в новом учебном году будет проводиться цикл студенческих конкурсов-викторин на лучшее знание истории, географии, политики, экономики, науки и культуры ведущих государств мира...

90 ТЫСЯЧ ТЕЛЕФОНОВ — ОТ «ДЗУ-ТЕЛЕКОМ»

К 5-й годовщине независимости Республики Узбекистан Министрство связи принял решение о создании дочерней компании «ДЗУ-Телеком»...

«ДЗУ-Телеком» — одним из основных направлений своего дела избрала производство и поставку новейших систем телекоммуникаций. И во многом преуспела. Фирма — одна из самых известных в мире...

Начало сотрудничества по развитию телефонной сети в Узбекистане «ДЗУ-Телеком» было положено немногим более двух лет назад...

Однако предприятия «Узгустаностан» не в состоянии предоставить столько сырья. Есть здесь свой небольшой секрет: открывшиеся в республике зарубежные фирмы...

О ГАЗЕТЕ. Являясь постоянным читателем вашей газеты, могу сказать, что в последнее время некоторые публикации перестали вызывать живой интерес...

В беседе вела Л. КУБЕРЕНКО, наш корр.

себе столь же неожиданно, как и серьезно — лавинообразно. В Министерстве связи и представительстве «ДЗУ-Телеком» дают вполне оптимистические ответы...

Фергана стала первой в этом прорыве и послужила хорошим наглядным примером для всех. Естественно, что вся работа шла в тесном взаимодействии с Министерством связи...

Имея достоверную информацию о перспективах развития телекоммуникаций в Узбекистане, «ДЗУ-Телеком» принимает участие в строительстве завода связи в Ургенче...

Как обстоят практические дела на объектах, которые обозначены в этих контрактах? В Министерстве связи и представительстве «ДЗУ-Телеком» дают вполне оптимистические ответы...

Очень хочется, чтобы в нашем обновляющемся обществе первостепенное значение уделялось духовности народа, а газета была бы пропагандистом и защитником достоинства человека.

С. ХАСАНОВА, кандидат филологических наук. НА СНИМКЕ: во время конкурса-викторины «Кто лучше знает Францию?».

работу встречает понимание и поддержку со стороны хокиматов областей. Исполняя предоставленные законодательными органами страны права и обязанности, хокиматы Ферганской, Сырдарьинской, Бухарской, Андижанской и Ташкентской областей в сотрудничестве с «ДЗУ-Телекомом»...

Для участия в презентации введены АТС в Узбекистан приехала из Сеула делегация компании «ДЗУ-Телеком» во главе с президентом господином Ю. Ки Бам.

Посетив все объекты и мероприятия, связанные с их вводом в эксплуатацию, корейские предприниматели остались очень довольны качеством выполненных строительных-монтажных и пуско-наладочных работ...

Обширная программа сотрудничества с «ДЗУ-Телекомом», как и с другими фирмами, жидется на базе проводимой Министерством связи политики развития и модернизации сетей телекоммуникаций республики на основе утвержденного правительством национальной программы. Эта работа встречает понимание и поддержку со стороны хокиматов областей...

А мы подчас с нашей плодородной землей обходимся не по-хозяйски. Взять виноградарские хозяйства «Пулкон-шор» и им. К. Мусавена. В обих условия для выращивания сочной ягоды по настоянию специалистов, вполне возможно брать с гектара не менее 45 центнеров. Сама природа щедрым жестом кинула к ногам земледельцев сотни гектаров равнинных земель, где и света, и солнца, и тепла — аловоль. Обустраивать систему орошения, и бурные дожди, и росы, и туманы, и тяжелые грабли солнечной погоды...

В колхозе, носившем имя Каландара Мусавена, вообще живут на обочине реформы. Попытались тут передать две колхозные фермы акционерам, но дело не пошло из-за нехватки воды и средств. Отделили было от колхоза, поехали в предгорья Ахмал Бердеш — говорят женщины Хатиринского района, — даже деревья нечем полить. Трактор — воораздатчик привозит питьевую воду, а водопровод так и нет.

В колхозе, носившем имя Каландара Мусавена, вообще живут на обочине реформы. Попытались тут передать две колхозные фермы акционерам, но дело не пошло из-за нехватки воды и средств. Отделили было от колхоза, поехали в предгорья Ахмал Бердеш — говорят женщины Хатиринского района, — даже деревья нечем полить. Трактор — воораздатчик привозит питьевую воду, а водопровод так и нет.

В колхозе, носившем имя Каландара Мусавена, вообще живут на обочине реформы. Попытались тут передать две колхозные фермы акционерам, но дело не пошло из-за нехватки воды и средств. Отделили было от колхоза, поехали в предгорья Ахмал Бердеш — говорят женщины Хатиринского района, — даже деревья нечем полить. Трактор — воораздатчик привозит питьевую воду, а водопровод так и нет.

Сколько руководителей и специалистов последние годы съездили в дальние страны, чтобы восхититься чужим опытом, перенять для применения у себя. До сих пор у всех на устах обустроенные земли Голландии, Германии, Франции.

Остальные хозяйства объединения, прямо скажем, бедствуют. Все проблемы упираются в дефицит поливной воды. Но здесь скорее кивают на причины, чем их устраняют. Мало воды, отсутствие инфраструктуры, важнейших объектов социально-культурного назначения превращают виноградные долины в вымирающие села. Месяцами и годами не появляются здесь те, кому положено решать проблемы людей.

Жаль, что в областном хокимате до сих пор мирятся с таким положением вещей. К. БЕЛУГИНА, соб. корр. «Народное слово» из Навоийской области.

СКОРО НАЧАЛО УЧЕБНОГО ГОДА ИГРАЮТ СТУДЕНТЫ-МЕЖДУНАРОДНИКИ

Чтобы лучше узнать ту или иную страну, прежде чем увидеть ее, отправиться в зарубежную командировку, студенты Ташкентского университета мировой экономики и дипломатии занимаются страноведением не только по учебникам и пособиям...

Во время игры члены обеих команд, отвечая на многочисленные вопросы, давали в основном правильные ответы, к тому же они исполняли странный французский танец, комические жанровые сценки, естественно, на французском языке. В итоге победили все — и юные участники конкурса, за знания, остроумие и находчивость, и лучшие ценные призы, и наставники, и почетные гости, увидевшие в актом зале яркое проявление узбекско-французской дружбы, любви к Франции. Подводя итоги конкурса, г-н Шувэн выразил восхищение глубокими знаниями учащихся престижного вуза Узбекистана. Скоро начало нового учебного года. С учетом уже набранного опыта, в стенах Ташкентского университета мировой экономики и дипломатии ведется подготовка к следующим конкурсам-викторинам. В их основе — учение с увлечением, желание больше знать о наших зарубежных друзьях.

С. ХАСАНОВА, кандидат филологических наук. НА СНИМКЕ: во время конкурса-викторины «Кто лучше знает Францию?».

Многонациональный коллектив  
совместного узбекско-американского  
предприятия

**"Камалак-ТВ" и  
"Камалак-пэйджинг"**

поздравляет народ  
Узбекистана  
с 5-й годовщиной  
Дня независимости!  
Желаем всем здоровья,  
счастья, благополучия  
и дальнейшего  
процветания  
нашей Родины!

Коллектив СП "Камалак-ТВ"  
"Камалак-пэйджинг"

"ФОНОН"

Коллектив  
научно-производственного объединения

**"ФОНОН"**

сердечно поздравляет народ  
Узбекистана с 5-й годовщиной  
независимости республики!

За эти годы мы добились многого.  
Развивается не только производство, но  
и наука.

Наш коллектив совмещает два этих  
мировых показателя.

Желаем, дорогие  
соотечественники, вам и вашим  
семьям здоровья, счастья, успехов  
в деле процветания нашей  
республики!

"ФОНОН"

Коллектив  
НПО "ФОНОН"



**Bakrie**

**Группа Компаний Бакри**

сердечно поздравляет  
народ Республики Узбекистан  
с пятой годовщиной независимости.

Мы желаем всем вам мира, счастья  
и процветания вашей страны.

Бакри Инвестииндо

Бакри Коммьюникейшнс  
Корпорейшн

Бакри Трейдинг

КУБОК ПРЕЗИДЕНТА

ГРЯДЕТ ЧАС ТЕННИСНОЙ ФИЕСТЫ

— Три фундаментальных элемента характеризуют сегодня теннис Узбекистана, — сказал в интервью перед стартом третьего Кубка Президента организатор этих соревнований САССОН КАКШУРИ. — Это бесспорная популярность, которую игра уже приобрела в стране, это очевидное расширение теннисной базы — новые корты в республике появляются повсеместно, это наличие профессиональных игроков, регулярно выступающих в международных турнирах.

В том, что теннис обрел огромную популярность, убеждать действительно нет необходимости: количество проводимых в столице и областях турниров, их разнообразие говорят сами за себя.

Теннисные комплексы один лучше другого построены в Андижане, Фергане, Самарканде, Намангане, Нукусе, не говоря уже о Ташкенте. Образцом среди них я бы назвал столичный теннисный стадион «Динамо», который по своему уровню может потягаться с европейскими теннисными центрами. Произшедшие в последние два года перемены на «Динамо» — итог огромных усилий президента ТКД ГЕНРИХА ДАШЕВСКОГО. И это должно стать примером для других клубов.

Наконец, теннисистов Узбекистана уже признали в теннисном мире, всюду встречают как друзей. А турниры, проводимые в стране, собирают все больше ярких

мастеров ракетки. Господин КАКШУРИ берет свежий рейтинг-лист Ассоциации теннисистов-профессионалов и перечисляет хорошо известные узбекистанским любителям тенниса имена: КАРЛОС МОЙЯ сегодня — 22-й, МАГНУС ГУСТАФССОН — 31-й, ЭРНАН ГУМИ — 39-й, ФИЛИП ДЕВУЛЬФ — 50-й, ЮНЕС ЭЛЬ-АЙНАВИ — 53-й, КАРИМ АЛАМИ — 56-й, КАРЛУВЕ ШТЕЕБ — 78-й, СТЕФАН СИМИАН — 90-й, ГРАНТ СТАФФОРД — сотый... А у зрителей есть возможность увидеть на Кубке Президента и вовсе игрока из элиты — испанца ФЕЛИКСА МАНТИЛЛУ, занимающего сейчас в рейтинге 16-ю позицию. Вторым идет австриец ГИЛБЕРТ ШАЛЛЕР, у которого 48-й номер. Эти игроки имеют в своем активе победы над второй ракеткой мира австрийцем ТОМАСОМ МУСТЕРОМ, причем МАНТИЛЛА одержал ее каких-то три недели назад. А последняя информация — он вышел в финал 400-тысячника в УМАГЕ, где его соперником стал КАРЛОС МОЙЯ.

Сейчас мы ведем очень серьезные переговоры с американцем ДЖЕФФРОМ ТАРАНГО (№99), чья известность в теннисном мире схожа со славой известного скандалиста ДЖОНА МАКИНРОЯ. А еще в Ташкент приедет другой американец, чье имя в последнее время не сходило с газетных страниц в связи с дис-

квалификацией самого АНДРЭ АГАССИ — супервайзер АТП-тур МАРК ДАРБИ. Его оценка будет самым непосредственным образом влиять на то, сможет ли Кубок Президента повысить свой уровень на следующий год.

Недавно в одной из программ Российского телевидения был сюжет с ЛЕАНДЕРОМ ПАЕСОМ, который увлеченно рассказывал о челленджерах в Фергане и Андижане и даже танцевал в преподнесенном ему там узбекском наряде. А ведь Паес, нелишне сказать, стал бронзовым призером Олимпийских игр в Атланта, причем был близок к тому, чтобы выиграть у самого АГАССИ.

— Болельщикам, конечно, интересно знать, кто из их земляков выступит на Кубке Президента...

— Прежде всего это олимпийцы ОЛЕГ ОГОРОДОВ и ДМИТРИЙ ТОМАШЕВИЧ. Кроме того, в квалификационных соревнованиях получат возможность поспорить за четыре места в основной сетке ВАДИМ КУЦЕНКО, ТИМУР ХАНХОДЖАЕВ, АНТОН КОКУРИН, АНТОН ИВАНОВ, ГАНИШЕР РАХМАТУЛЛАЕВ. Ну, а самую полную и свежую информацию они смогут получить на спорткомплексе «Юнусабад», готовом радушно принять и игроков, и зрителей. Открытие турнира состоится 2 сентября в пять часов вечера.

С. ДАНИЛОВ, корр. «Народного слова».



Наш маршрут начался с гастронома «Ташкент». В хлебном отделе в 11 часов утра наблюдалось обычное оживление, и старший продавец Носир Шарипов с трудом удерживал пожимавшие плечами посетители. Оно и понятно: покупатель ждет не любит, одному по вкусу хлеб бородинский — из ржаных сортов муки, второй предпочтет батон особый (такое название носят длинные хлебцы, выпеченные на оборудовании немецкой фирмы «Винклер»), третьему подавай пшенично-сдобные лепешки, ну, а четвертый отдаст предпочтение обыкновенному хлебу узбекистанскому, выпеченному из местной муки. Все в этот день на прилавке насчитывалось порядка 10 сортов хлеба — пшенично-сдобный батон, булочка куцевская, батон особый, простой батон, рогалики, хлеб бородинский, хлеб узбекистанский, из муки высшего сорта, урма, сушки и другая продукция.

Продавец пояснил, что хлеб сюда поступает с шести хлебозаводов Ташкента по заявкам магазина. Завоз начинается в 7.30 утра и продолжается в течение всего дня. К вечеру привезенный товар расходуется без остатка. Наш собеседник добавил, что столь широкий ассортимент хлебобулочных изделий наблюдается в течение

последнего года — раньше такого изобилия не было. В таком важном вопросе, как обеспечение хлебобулочной продукцией, нельзя не учитывать мнения потребителей. Приведем некоторые.

Татьяна Голованова, служащая, жительница 13 квартала Юнусабда: — В последнее время чаще всего хожу за хлебом на базар или крупные транспортные остановки — здесь его всегда довольно и на любой вкус. В магазинах обращаясь реже — ассортимент у них беднее.

Михаил Коровин, архитектор: — Покупал и продолжал покупать хлеб на Бешагаче при головном заводе Ассоциации производителей хлеба. Врачи рекоменду-

РЕЙД «НАРОДНОГО СЛОВА»

ЧЕЙ ХЛЕБ ВКУСНЕЕ?

Мы не случайно задались этим вопросом, когда в условиях либерализующейся экономики в подмогу столичной Ассоциации производителей хлеба «Ташкент нон» (бывшего Ташкентхлебпрома) активнее втягиваются другие структуры — малые и частные предприятия. Первые продолжают сохранять за Ташкентом славу хлебного города, вторые помогают эту славу приумножать. Так чей же хлеб вкуснее? Рейдовая бригада «Народного слова», «прочесав» за короткий промежуток времени ряд магазинов бывших райлищетокоп, побывав на рынках и других пунктах, попыталась ответить на этот вопрос.

ют мне ржаной хлеб — а здесь он всегда имеется в наличии. Да, сегодня расширение ассортимента минимуму явно бросается в глаза. Газетчики давно забыли времена, когда разогорченные ташкентцы приходили в редакции с «вещественными доказательствами», извлеченными из недра свежеиспеченного буханочного хлеба. По этому поводу писались фельетоны и гневные обличительные статьи.

В последние пять лет таких визитов не наблюдается. Это следствие того, что так называемую «хлебную империю» возглавил в начале 90-х годов талантливый предприниматель и хлебопек от бога Алим Атаев. Такого мнения придерживается подавляющее большинство работников отрасли, с которыми пришлось беседовать в ходе рейда.

Величина суточного аппетита столицы на хлеб сегодня колеблется от 350 до 400 тонн. Раньше на шести мощных заводах производилось 450 и более тонн преимущественно буханочного хлеба, который развозился по магазинам. Сейчас их доля в общем количестве существенно сократилась и не превышает 90 тонн в сутки. Высок удельный вес хлебобулочной продукции, которая приближалась к потребителю и выпекалась в мини-печках непосредственно в районах. Их в Ташкенте насчитывается около 40. Вот откуда то завидное разнообразие хлебобулочных изделий, о котором еще пять лет назад многие и не мечтали.

Сегодня производственные мощности ассоциации позволяют увеличить объемы до 850 тонн хлеба в сутки. Продукция выпекается на десятках предприятий ассоциации, имеющих лицензию на право производства хлеба. Но пот-

ребляется-то 350—400 тонн — меньше, чем пять лет назад. Почему? В ходе рейдовой проверки нам пришлось столкнуться с любопытными фактами.

На Фархадском рынке, неподалеку от входа, бойко шла торговля хлебом высшего сорта по 15 сумов за буханку, он выпекался тут же, на глазах и, что называется, с пылу с жару поступал потребителю. Как у потенциальных покупателей, у нас, естественно, возникли вполне законные интересы относительно веса каждой буханки, наличия лицензии на производство товара и так далее. При взвешивании каждая из взятых наугад буханок «танула» от 480 до 550 граммов (ГОСТом предусматривается 600-граммовый вес).

Подобное расхождение с государственными стандартами побудило встретиться с руководителем коллективного предприятия «Яккабог» Сабитом-ака Асатовым. Выяснилось, что его коллективное предприятие работает в составе Акмаль-Икромовского акционерного общества «Саудо» (бывшего райлищетокопа). Раньше производили на продажу лепешки «патыр», пирожные, торты по потребностям. Сейчас переквалифицились на выпечку буханочного хлеба из муки высшего сорта.

Тут следует пояснить, что правительственным постановлением от 4 ноября 1995 года «О выдаче разрешений на право производства и реализации хлебной продукции ГАК «Узлебпродукт» производств хлеба для последующей реализации разрешено довольно широкому кругу производителей. Но при этом им необходимо соблюдать определенные правила — представлять необходимый пакет документов из службы Госстандарта, санэпидстанции, налоговой ин-

спекции и других организаций в Ассоциацию производителей хлеба на предмет получения специальной лицензии. При этом одним из условий является приобретение муки для этих целей за пределами республики.

Мы заинтересовались у Асатова наличием необходимых документов.

— Мы их только готовимся получить, — услышали в ответ. — Что касается муки, то она закуплена за пределами республики по договорным условиям.

(Правда, подтвеждающих документов членам рейдовой бригады так и не удалось увидеть).

Буханью через несколько шагов на том же Фархадском рынке на одном из лотков красовалась весьма аппетитный хлеб с прожаренной хрустящей корочкой, на который тут же слетелись покупатели. Бойкая продавщица показывала лицензию на продажу хлеба, в которой значилось, что хлеб произведен малым предприятием с экзотическим названием «Дон Амико». Но многие покупатели были согласны, что уж больно смаживали буханки, которые шли по цене муки высшего сорта (16 сумов) на хлеб сортам ниже.

Подобные случаи не единичны. На 7 квартале массива Юнусабд в прошлом году открылась мини-печка. За свежим выпеченным горячим хлебом выстраивались длинные очереди. Вскоре обнаружилось, что в летнее время уже на второй день хлеб начинает липнуть к рукам, приобретает специфический запах и к употреблению практически не пригоден. Профессионалы объяснили, что он поражается так называемой картофельной болезнью, и просят сменить производителя. Заместитель председателя Ассоциации производителей хлеба по маркетингу Татьяна Лукьяненко утверждает, что лицензия на производство хлеба эта торговая точка не имеет. Всего же на выпечку хлебобулочных изделий ассоциацией зарегистрированы... немногим более 10 лицензий.

Так чей же хлеб сегодня вкуснее? На этот вопрос мы просим высказать свою точку зрения читателей.

В. РУДАКОВА, С. МИХАЙЛОВ, корр. «Народного слова».

НА СНИЖКАХ: в фирменном магазине «Золотой колос» Хамзинского района. Фото С. МИХАЙЛОВА.

Advertisement for the Uzbek Republic Commodity-raw material Exchange. Text includes: 'Коллектив акционерного общества "Узбекская республиканская товарно-сырьевая биржа"', 'с искренним и глубоким уважением поздравляем всех узбекистанцев, а также своих учредителей и акционеров с пятой годовщиной независимости Республики Узбекистан!', 'Мы гордимся тем, что своим трудом вносим посильный вклад в развитие рыночных отношений.', 'Желаем нашему Узбекистану, идущему по пути прогресса и демократии - мира и процветания.', 'С праздником!'.

Advertisement for Sovplastital. Text includes: 'Sovplastital СОВПЛАСТИТАЛ', 'КОЛЛЕКТИВ СОВМЕСТНОГО УЗБЕКСКО-ИТАЛЬЯНСКОГО ПРЕДПРИЯТИЯ "СОВПЛАСТИТАЛ" и его дочерние предприятия', 'искренне и от всей души поздравляют многонациональный и трудолюбивый народ Узбекистана с большим национальным праздником республики - пятой годовщиной независимости!', 'Желаем вам, дорогие соотечественники, здоровья и счастья, новых успехов в созидательной деятельности по осуществлению реформ, построению великого будущего государства Узбекистан!', 'Мы всегда с вами, дорогие узбекистанцы!', 'С ПРАЗДНИКОМ!'.

Footer information for 'Народное Слово' newspaper. Includes: 'УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан', 'Главный редактор Аппар ДЖУРАБАЕВ', 'Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-0445. Объем 2 печ. л. Способ печати офсетный. Формат А-2. Тираж 13.920', 'Газета набрана и сверстана на компьютере IBM. Время подписания и печать по графику в 21.00.', 'Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19.', 'Телефон для справок — 36-09-67. Отдел рекламы: тел., факс — 36-09-25.', 'Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через два интервала.', 'Дежурный редактор Л. СОН. Дежурный В. РУДАКОВА.'